



01/2022

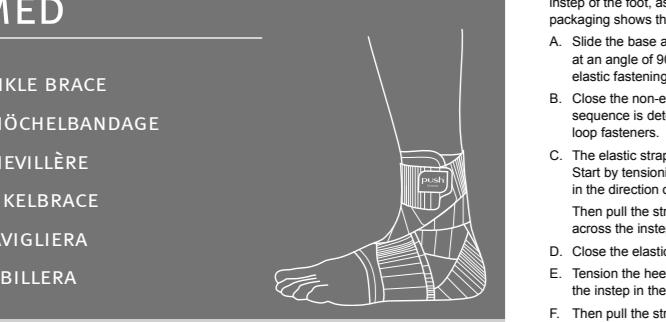
12039-20 / 9

Made in the Netherlands

www.push.eu

The Netherlands  
Nea International 31  
Europaplein 61  
6199 AB Maastricht-Airport

2.20.1



## PRODUCT INFORMATION



EN • DE • NL • FR • IT

ES • PT • CS • PL • HU

JA • SV • DA • NO • FI

## ENGLISH

## DEUTSCH

## NEDERLANDS

## FRANÇAIS

## ITALIANO

## ESPAÑOL

## PORTUGUÊS

## WWW.PUSH.EU

## PUSH MED ANKLE BRACE

## INTRODUCTION

Push med products provide effective solutions for the treatment and prevention of injuries of the locomotor apparatus.

Your new ankle brace is a Push med product, characterised by a high level of effectiveness, comfort and quality. The Push med ankle brace increases ankle stability and helps control pain. This increases physical strength. Mechanical stabilisation, instellable druck and good position retention constitute the basis of this brace.

Push med products are innovative and are manufactured for you with great care. This ensures maximum security and more freedom of movement. To promote satisfaction used.

Read the product information carefully before you use the Push med ankle brace. If you have any questions, please email us at info@push.eu.

## PRODUKTEIGENSCHAFTEN

Your Push med ankle brace offers a high level of support and protection during the treatment or prevention of ankle injuries. It can be used in a wide range of cases and conditions. The combination of a zipper with a hook-and-loop fastening mechanism ensures that the sock can be easily fitted. Non-elastis straps can be used to set the pronation and supination limits without any impediments for walking. The elastic straps with integrated heel lock, according to the functional tape concept, offer individually adjustable compression around the ankle. The silicone application on the inside of the bracket stimulates the proprioception of the ankle's proprioception. This is done to anticipate an imminent trauma.

The ankle brace has a perfect fit and can be worn in practically any shoe. 'Comfort zones' of padded material are provided around vulnerable areas such as the instep and the heel.

The brace is made of Sympress™, a high-quality comfortable material. The use of microfibres makes the inside feel soft and keeps the skin dry. The Push med ankle brace is easy to apply and can be washed without any problem.

## INDICATIONS

- Moderate to serious instability
- Acute lateral ankle ligament trauma
- Stable ankle fracture
- Follow-up treatment of ankle fractures
- Postsurgical treatment of ligament injuries or fractures
- Capsular irritation
- Sehnenentzündung
- Tendinitis
- Arthrosis mit Instabilität
- Secondary prevention of ankle ligament trauma
- Impingement (capsular clamping; anterior and posterior)
- Football ankle

There are no known disorders where the brace cannot or should not be worn. In the case of poor blood circulation in the limbs, a brace may cause hyperemia. Avoid applying the brace too tightly in the beginning.

Pain is always a sign of warning. If the pain persists or the complaint deteriorates, it is advisable to consult your doctor or therapist.

## DETERMINING SIZE / FITTING

The ankle brace is available in 5 sizes. Position the foot at an angle of 90° in relation to the lower leg. Then measure the circumference around the heel and the instep of the foot, as shown in the illustration on the packaging. The table on the packaging shows the correct brace size for your foot.

- ANMESSEN/ANLEGEN**
- Die Knochenbandage ist in Größen erhältlich. Positionieren Sie den Fuß in einem 90° Winkel zum Unterschenkel. Messen Sie anschließend den Umfang um Ferse und Spann des Fußes, wie in der Abbildung auf der Verpackung gezeigt. Die Tabelle auf der Verpackung zeigt die richtige Größe für Ihren Fuß an.
- A. Schließen Sie die Basis so um den Fuß, dass sie sicher sitzt. Halten Sie den Fuß in einem 90° Winkel zum Unterschenkel. Schließen Sie anschließend den Reißverschluss und die Gummibefestigung an der Vorderseite.
  - B. Schließen Sie die unelastischen Bänder diagonal über den Spann. Der korrekte Reihenfolge wird durch die zunehmende Molekülsymbole auf dem Klettverschluss festgelegt.
  - C. Die elastischen Bänder werden in Form einer '8' um den Fuß gewickelt. Beginnen Sie mit dem Spannen des Fersenverschlusses. Bringen Sie das Band in Richtung des Innenfußes diagonal über den Spann.
  - D. Ziehen Sie anschließend den Fuß nach unten und diagonally across the instep in the direction of the inner foot.
  - E. Ziehen Sie anschließend den Fuß nach außen und diagonally across the instep to the inside of the lower leg.
  - F. Schließen Sie das elastische Band, indem Sie es um den Unterschenkel wickeln.
- Schließen Sie das elastische Band, indem Sie es um den Unterschenkelwickeln.

## WASHING INSTRUCTIONS

Für eine gute Hygiene und eine längere Lebensdauer der Bandage ist es wichtig, die Bandage regelmäßig zu waschen und die Waschanleitung zu befolgen. Wenn Sie Ihre Bandage über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, empfiehlt es sich, sie vor der Lagerung zu waschen und trocken zu lassen.

Schließen Sie vor dem Waschen die Klettverschlüsse, um die Bandage und andere Wäsche zu schützen.

Die Bandage kann bei bis zu 30 °C im Schonwaschgang oder von Hand gewaschen werden. Keine Bleichmittel verwenden.

Ein leichtes Schleuderprogramm kann angewendet werden. Hängen Sie anschließend die Bandage im Freien zum Trocknen auf (nicht in der Nähe von Heizquellen oder im Waschetrockner trocknen).

A gentle spin-dry cycle can be used; after this, hang the brace up to dry in the open air (not near a heating source or in a tumble drier).

## WICHTIG

- Für eine richtige Anwendung der Push Bandage kann eine Diagnose eines Arztes oder Therapeuten notwendig sein.
- Push braces were designed to be worn on an undamaged skin. Damaged skin must first be covered with suitable material.
- Optimal functioning can only be achieved by selecting the right size. Try on the brace before purchasing to check its size. Your retailer's professional staff will explain the best way to fit your Push brace. We recommend that you keep this product information in a safe place, to consult for fitting instructions whenever needed.
- Consult a brace specialist if the product requires individual adaptation.
- Check your Push brace before each use for signs of wear or ageing of components or seams. Optimal performance of your Push brace can only be guaranteed if the product is fully intact.
- In accordance with EU regulation 2017/745 on medical devices, the user must report any serious incident involving the product to the manufacturer and to the appropriate regulatory body in the user's country of residence.

Push® is a registered trademark of Nea International bv

For details of the distributor in your country, refer to [www.push.eu/distributors](http://www.push.eu/distributors)

For information zum Vertrieber in Ihrem Land siehe bitte unsere Website [www.push.eu/distributors](http://www.push.eu/distributors)

## PUSH MED KNÖCHELBANDAGE

## EINLEITUNG

Push Prodукты bieten wirksame Lösungen zur Behandlung und Vorbeugung von Verletzungen des Bewegungsapparates.

Ihre neue Knochenbandage ist ein Push Med Produkt, das sich durch hohe Wirksamkeit, Komfort und Qualität auszeichnet. Die Push med Knöchelbandage bietet verbesserte Stabilität und Schmerzlinderung. Dies steigert die Körperkraft. Mechanische Unterstützung, einstellbarer Druck und gute Positionierung stellen die Grundlage dieser Bandage dar.

Push med Produkte sind innovativ und werden mit großer Sorgfalt für Sie hergestellt. Dies gewährleistet größte Sicherheit und mehr Bewegungsfreiheit. Zur Förderung einer zufriedenstellenden Verwendung.

Lesen Sie sorgfältig die Produktinformationen, bevor Sie die Push med Knöchelbandage verwenden. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder schicken Sie uns eine E-Mail an info@push.eu.

## PRODUKTEIGENSCHAFTEN

Ihr Push med Knochenbandage bietet hohe Unterstützung und Schutz bei der Behandlung oder Vorbeugung von Knochenverletzungen. Sie kann bei verschiedenen Indikationen eingesetzt werden. Eine fermeture éclair combinée à une fermeture à boudins et à crochets permet de fixer facilement la chaussette. Des bandes non élastiques sont utilisées pour la stabilité et la limitation de la pronation et de la supination. Les bandes élastiques sont intégrées au concept de bandage fonctionnel. Les bandes élastiques avec blocage intégré fonctionnent selon le concept de la bande fonctionnelle, exerce une tension réglable individuellement autour de la cheville. Le siliconage appliqué sur l'intérieur de la cheville stimule la proprioception de la cheville. Son utilité est d'anticiper un traumatisme imminent.

Die Knochenbandage passt sich perfekt an und kann praktisch in jedem Schuh getragen werden. 'Komfortzonen' aus gepolstertem Material wurden um empfindliche Stellen wie Spann und Ferse eingebaut.

Die Bandage ist aus Sympress™, einem hochwertigen, komfortablen Material. Die Verwendung von Mikrofasern sorgt für eine weiche Innenseite und hält die Haut trocken. Die Push med Knochenbandage ist leicht anzulegen und kann problemlos gewaschen werden.

## INDICATIONEN

- Mäßige bis schwere Instabilität
- Akute laterale Knöchelbänderlähmung
- Stabile Knöchelfraktur
- Nachbehandlung von Knöchelfrakturen
- Postoperative Behandlung bei Bänderverletzungen oder Frakturen
- Kapselirritationen
- Sehnenentzündung
- Tendinitis
- Arthrose mit Instabilität
- Sekundärprävention bei Knöchelbänderläsion
- Zusammenstoss (Kapselklemmung; vorne (anterior) und hinten (posterior))
- Fußballknöchel

Es sind keine Beschwerden bekannt, bei denen die Bandage nicht getragen werden kann oder sollte. Bei schlechter Durchblutung in den Gelenken kann eine Bandage zu Hyperämie führen. Vermeiden Sie es, die Bandage anfanglich zu fest anzulegen.

Schmerz ist immer ein Warnsignal. Wenn der Schmerz anhält oder die Beschwerden verschlimmern, ist es ratsam einen Arzt oder Therapeuten aufzusuchen.

## DETERMINEEREN VAN DE GROOTTE / AANLEGGEN

Die Knochenbandage ist in 5 maten beschikbaar. Plaats de voet in een hoek van 90° ten opzichte van de onderbeen. Meet vervolgens de omvang rond de hak en de enkel van de voet zoals aangegeven in de tekening op de verpakking. In de tabel op de verpakking vindt u de juiste maat volgens de lengte van uw voet.

- A. Schließen Sie die Basis so um den Fuß, dass sie sicher sitzt. Halten Sie den Fuß in einem 90° Winkel zum Unterschenkel. Schließen Sie anschließend den Reißverschluss und die Gummibefestigung an der Vorderseite.
  - B. Schließen Sie die unelastischen Bänder diagonal über den Spann. Der korrekte Reihenfolge wird durch die zunehmende Molekülsymbole auf dem Klettverschluss festgelegt.
  - C. Die elastischen Bänder werden umgedreht in Form einer '8' um den Fuß gewickelt. Beginnen Sie mit dem Spannen des Fersenverschlusses. Bringen Sie das Band in Richtung des Innenfußes diagonal über den Spann.
  - D. Ziehen Sie anschließend den Fuß nach unten und diagonally across the instep in the direction of the inner foot.
  - E. Ziehen Sie anschließend den Fuß nach außen und diagonally across the instep to the inside of the lower leg.
  - F. Schließen Sie das elastische Band, indem Sie es um den Unterschenkel wickeln.
- Schließen Sie das elastische Band, indem Sie es um den Unterschenkelwickeln.

## WAASCHINHWEISE

Voor een goede hygiëne en een langere levensduur van de bandage is het belangrijk om de bandage regelmatig te wassen en de wasinstructies te volgen. Promote hygiene and to maximise the lifespan of the brace, it is important to wash the brace regularly, following the washing instructions.

Als u de bandage voor de eerste keer gebruikt, is het aan te raden de bandage eerst te wassen en drogen, alvorens deze op te bergen.

Schließen Sie vor dem Waschen die Klettverschlüsse, um die Bandage und andere Wäsche te beschermen.

Die Bandage kann bis zu 30 °C im Schonwaschgang oder von Hand gewaschen werden. Keine Bleichmittel verwenden.

Ein leichtes Schleuderprogramm kann angewendet werden. Hängen Sie anschließend die Bandage im Freien zum Trocknen auf (nicht in der Nähe von Heizquellen oder im Waschetrockner trocknen).

A gentle spin-dry cycle can be used; after this, hang the brace up to dry in the open air (not near a heating source or in a tumble drier).

## WICHTIG

- Für eine richtige Anwendung der Push Bandage kann eine Diagnose eines Arztes oder Therapeuten notwendig sein.
- Push braces were designed to be worn on an undamaged skin. Damaged skin must first be covered with suitable material.
- Optimal functioning can only be achieved by selecting the right size. Try on the brace before purchasing to check its size. Your retailer's professional staff will explain the best way to fit your Push brace. We recommend that you keep this product information in a safe place, to consult for fitting instructions whenever needed.
- Consult a brace specialist if the product requires individual adaptation.
- Check your Push brace before each use for signs of wear or ageing of components or seams. Optimal performance of your Push brace can only be guaranteed if the product is fully intact.
- In accordance with EU regulation 2017/745 on medical devices, the user must report any serious incident involving the product to the manufacturer and to the appropriate regulatory body in the user's country of residence.

Push® is a registered trademark of Nea International bv

For details of the distributor in your country, refer to [www.push.eu/distributors](http://www.push.eu/distributors)

For information zum Vertrieber in Ihrem Land siehe bitte unsere Website [www.push.eu/distributors](http://www.push.eu/distributors)

## PUSH MED ENKELBRACE

## WOORD VOORAF

Push med producenten bieden oplossingen binnen de behandeling en het voorkomen van letsel van het bewegingsapparaat.

Uw nieuwe enkelbrace is een Push med product, dat zich door een hoge mate van effectiviteit, comfort en kwaliteit uitstekt. De Push med Enkelbrace biedt verbeterde stabiliteit en verlichte pijn. De fysieke belastbaarheid wordt hierdoor vergroot. Mechanische steun, instelbare druk en een goed positieshouder zijn de basis van deze bandage.

Push med produkten zijn innovatief en worden met zorg voor u gemaakt. Dit met het oog op maximale zekerheid en meer bewegingsvrijheid. In het belang van een tevreden gebruik.

Lezen Sie sorgfältig die Produktinformationen, bevor Sie die Push med Enkelbrace verwenden. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder schicken Sie uns eine E-Mail an info@push.eu.

## PRODUKTEIGENSCHAFTEN

Ihr Push med Enkelbrace bietet eine hohe Stabilität und Schutz bei der Behandlung oder Vorbeugung von Knochenverletzungen. Sie kann bei verschiedenen Indikationen eingesetzt werden. Eine fermeture éclair kombiniert mit einer fermeture à boudins und angeschlossenen Klettverschlüssen ermöglicht es, die Bandage leicht und schnell anzulegen. Die elastischen Bänder sind Teil des funktionellen Tape-Konzepts und ermöglichen eine individuelle justierbare Druckbelastung am unteren Bein.

Die Push med Produkte sind innovativ und werden mit großem Sorgfalt für Sie hergestellt. Dies gewährleistet größte Sicherheit und mehr Bewegungsfreiheit.

Lesen Sie sorgfältig die Produktinformationen, bevor Sie die Push med Enkelbrace verwenden. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder schicken Sie uns eine E-Mail an info@push.eu.

## CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Uw Push med Enkelbrace biedt een hoge mate van ondersteuning en bescherming tijdens de behandeling of preventie van enkelletsel. Inzetbaar op een breed scala van indicaties en gebruiksmomenten. De combinatie van een ritssluiting en klettensluiting zorgt ervoor dat de sok gemakkelijk kan worden aangegetrokken. De banden niet-élastische kunnen de pronatie en supinatie limiteren, zonder dat de voet de mogelijkheid heeft om te lopen. De elastische banden met geïntegreerde heel-lock volgen de functionaliteit van de bandageconcept. De siliconering aan de buitenkant van de voet stimuleert de proprioceptie van de enkel. Hierdoor kan de voet beter worden gedragen.

De Push med producten zijn innovatief en worden voor u gemaakt. Dit om de maximale veiligheid en bewegingsvrijheid te waarborgen.

Lezen Sie sorgfältig die Produktinformationen, bevor Sie die Push med Enkelbrace verwenden. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder schicken Sie uns eine E-Mail an info@push.eu.

## CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

La vostra cavigliera Push med offre un alto livello di sostegno e protezione durante il trattamento o la prevensione delle lesioni del gomito. Il prodotto può essere utilizzato in diversi casi e situazioni. La cerniera e le chiusure a gancio e occhiello consentono di indossare la calzina senza alcun problema. Per fissare i limiti di pronazione e supinazione si possono utilizzare cinghie non elastiche, senza che costituiscano alcun impedimento a camminare. Le cinghie elastiche con dispositivo integrato di bloccaggio dell'calcagno, secondo il concetto di fascia funzionale, offrono una compressione regolabile individualmente intorno alla caviglia. La siliconazione della caviglia stimola la propriocezione della caviglia. Ciò consente di indossare la calzina senza problemi.

Le Push med prodotti sono innovativi e vengono realizzati per voi con grande cura. Ciò assicura la massima sicurezza e una maggiore libertà di movimento. L'obiettivo è di garantire il massimo di sicurezza e una maggiore libertà di movimenti.

Leggere attentamente le informazioni sul prodotto avant d'utiliser la chevillère Push med. Si attende che il venditore le fornisca tutte le informazioni relative all'utilizzo del prodotto. Si consiglia di rivolgervi al vostro rivenditore o

